

REGIONE PIEMONTE BU38 20/09/2018

TELT Tunnel Euralpin Lyon Turin - Torino

Esecuzione delle attività di Monitoraggio Ambientale (EMA) per i cantieri operativi in territorio italiano

Allegato

Avviso nel sito web TED: <https://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:393395-2018:TEXT:IT:HTML>

**Francia-Le Bourget du Lac: Servizi di prova tecnica, analisi e consulenza
2018/S 173-393395**

Bando di gara – Servizi di pubblica utilità

Servizi

Legal Basis:

Direttiva 2014/25/UE

Sezione I: Ente aggiudicatore

I.1) Denominazione e indirizzi

Tunnel Euralpin Lyon Turin SAS
Savoie Technolac — Bâtiment Homère — 13 allée du Lac de Constance — CS 90281
Le Bourget du Lac
73375
Francia
Persona di contatto: Fonction Contrats
E-mail: fonction.contrats@telt-sas.com
Codice NUTS: FRK27

Indirizzi Internet:

Indirizzo principale: www.telt-sas.com
Indirizzo del profilo di committente: <http://telt.achatpublic.com/accueil/>

I.2) Appalto congiunto

I.3) Comunicazione

L'accesso ai documenti di gara è limitato. Ulteriori informazioni sono disponibili presso: <http://telt.achatpublic.com/accueil/>
Ulteriori informazioni sono disponibili presso l'indirizzo sopraindicato
Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate all'indirizzo sopraindicato

I.6) Principali settori di attività

Servizi ferroviari

Sezione II: Oggetto

II.1) Entità dell'appalto

II.1.1) Denominazione:

Esecuzione delle attività di Monitoraggio Ambientale (EMA) per i cantieri operativi in territorio italiano
Numero di riferimento: S35

II.1.2) Codice CPV principale

71600000

II.1.3) Tipo di appalto

Servizi

II.1.4) Breve descrizione:

Le prestazioni oggetto del presente accordo quadro riguardano l'esecuzione del Piano di Monitoraggio Ambientale (PMA) relativo alla realizzazione delle opere in territorio italiano della sezione transfrontaliera del

futuro collegamento ferroviario Lione-Torino. L'avvio delle attività avverrà per singolo cantiere operativo e per fasi, a partire dalla fase di ante-operam che precede l'attivazione dei cantieri, in coerenza con il planning previsionale di realizzazione dell'opera. Le prestazioni richieste dovranno essere svolte sulla base del Progetto Esecutivo del PMA redatto dal Progettista incaricato dalla Committenza, coordinandosi con il Coordinatore Ambientale.

II.1.5) Valore totale stimato

Valore, IVA esclusa: 37 000 000.00 EUR

II.1.6) Informazioni relative ai lotti

Questo appalto è suddiviso in lotti: no

II.2) Descrizione

II.2.1) Denominazione:

II.2.2) Codici CPV supplementari

II.2.3) Luogo di esecuzione

Codice NUTS: ITC1

II.2.4) Descrizione dell'appalto:

Il presente appalto è un accordo-quadro mono-aggiudicatario a buoni d'ordine senza importo massimo né minimo.

La realizzazione del futuro collegamento ferroviario è organizzata in più cantieri operativi, ognuno dei quali sarà oggetto di 3 fasi successive di monitoraggio, così come definita dalla normativa italiana: fase di ante-operam (fase di 12 mesi prima dell'inizio del cantiere), fase di corso d'opera (fase di attività del cantiere), fase di post-operam (fase di 12 mesi dopo la fine del cantiere).

Il presente appalto è composto da 2 attività principali:

1 – Pianificazione operativa delle attività di monitoraggio:

- Acquisizione del progetto esecutivo di monitoraggio ambientale;
- Redazione del cronoprogramma dettagliato delle attività di monitoraggio ambientale per le diverse fasi (ante, corso e post-operam) di ogni cantiere operativo;
- Interfaccia con il progettista del PMA e con il coordinatore ambientale di TELT per la collaborazione con DL;
- Predisposizione delle attività di caricamento dei dati del monitoraggio e della relativa reportistica sul Portale Ambientale della committenza, in base alle specifiche tecniche fornite.

2 – Esecuzione delle attività di monitoraggio:

- Esecuzione delle attività di monitoraggio ambientale conformi al PMA e come da cronoprogramma, con attivazione progressiva delle diverse fasi dei singoli cantieri operativi (ante, corso e post-operam);
- Redazione della reportistica periodica (settimanale, mensile, semestrale e annuale) per il controllo da parte degli Enti;
- Caricamento dei dati e della reportistica sul Portale Ambientale della committenza;
- Supporto alla Committenza per le riunioni di interfaccia con gli enti di controllo;
- Partecipazione alle riunioni di coordinamento con la committenza e alle riunioni operative presso gli uffici di cantiere.

Durante tutte le attività oggetto del presente appalto, il titolare dovrà interfacciarsi con il Coordinatore Ambientale di TELT per la collaborazione con le direzioni lavori dei diversi cantieri operativi, e con il soggetto progettista del PMA per:

- il coordinamento fra le attività di monitoraggio ambientale e le attività di controllo ambientale interne ai singoli cantieri, previste dai relativi Piani di Gestione Ambientale (PGA);

- l'aggiornamento delle attività di Monitoraggio Ambientale in funzione delle variazioni delle lavorazioni di cantiere, in termini di durata, tipologia e organizzazione, ovvero in funzione delle risultanze delle attività di campo;
 - l'aggiornamento delle attività di Monitoraggio Ambientale in funzione delle eventuali modifiche / varianti che la Committenza deciderà di intraprendere per il recepimento delle osservazioni degli Enti di controllo.
- N.B. Le attività di redazione del Progetto Esecutivo del Piano di Monitoraggio Ambientale non sono oggetto del presente appalto. Tali attività saranno realizzate da un soggetto terzo, incaricato da TELT, nell'ambito di un contratto separato la cui consultazione è in corso. Per ragioni di conflitto d'interesse, il titolare di tale appalto di redazione del Progetto Esecutivo del Piano di Monitoraggio Ambientale non potrà essere il titolare del presente appalto.

Allo stesso modo, le attività di coordinamento ambientale lato Italia non sono oggetto del presente appalto. Tali attività saranno realizzate da un soggetto terzo, incaricato da TELT, nell'ambito di un appalto separato che sarà pubblicato in seguito al presente appalto. Per ragioni di conflitto d'interesse, il titolare del presente appalto non potrà partecipare alla gara dell'appalto di coordinamento ambientale lato Italia..

II.2.5) **Criteri di aggiudicazione**

Il prezzo non è il solo criterio di aggiudicazione e tutti i criteri sono indicati solo nei documenti di gara

II.2.6) **Valore stimato**

Valore, IVA esclusa: 37 000 000.00 EUR

II.2.7) **Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione**

Inizio: 01/07/2019

Fine: 30/06/2031

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: no

II.2.9) **Informazioni relative ai limiti al numero di candidati che saranno invitati a partecipare**

II.2.10) **Informazioni sulle varianti**

Sono autorizzate varianti: no

II.2.11) **Informazioni relative alle opzioni**

Opzioni: no

II.2.12) **Informazioni relative ai cataloghi elettronici**

II.2.13) **Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: sì

Numero o riferimento del progetto:

Nouvelle liaison ferroviaire Lyon-Turin: TEN-T/2014-EU-TM-0401-M

II.2.14) **Informazioni complementari**

Il valore stimato delle prestazioni e la durata dell'accordo-quadro, indicati rispettivamente al §II.1.5 e al § II.2.7 più sopra, sono puramente indicativi e non hanno valore contrattuale.

Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico

III.1) **Condizioni di partecipazione**

III.1.1) **Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale**

Elenco e breve descrizione delle condizioni:

Il candidato dovrà fornire o i moduli DC1 e DC2 o il Documento di Gara Unico Europeo (DGUE) o equivalenti.

Se il candidato opta per la presentazione del DC1 e del DC2 a supporto della propria candidatura, questo dovrà utilizzare gli ultimi moduli aggiornati dal Ministero francese dell'Economia e delle Finanze (scaricabili al

seguinte sito: <http://www.economie.gouv.fr/daj/formulaires-declaration-candidat>). Se il candidato opta per la presentazione del DGUE, si precisa che TELT non autorizza i candidati a limitarsi a indicare nel documento di gara unico europeo che dispongono dell'attitudine e delle capacità richieste senza fornire informazioni particolari sulle stesse

Le società di diritto italiano dovranno inoltre fornire il documento DURC (Documento Unico di Regolarità Contributiva), ed il protocollo operativo di tracciabilità dei flussi finanziari « Monitoraggio Grandi Opere » (MGO) in due esemplari (scaricabili al seguente sito: <http://www.telt-sas.com/it/fornitori/>).

III.1.2) **Capacità economica e finanziaria**

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Solidità economica, patrimoniale e finanziaria.

Ciascun operatore economico, solo o in raggruppamento, dovrà dimostrare di disporre di una capacità economica, patrimoniale e finanziaria sufficiente, fornendo:

— i fatturati netti realizzati nel corso degli esercizi 2015, 2016 e 2017 (fatturato globale e fatturato relativo all'attività relativa all'oggetto dell'appalto: rif. modulo DC2, rubrica F-1 o equivalente),

— i bilanci finanziari (inclusi i conti economici) degli ultimi 3 anni disponibili, depositati presso il tribunale del commercio (o equivalente per i candidati non francesi); la versione informatica di questi bilanci (offerta dematerializzata o supporto fisico elettronico annesso ad un'offerta cartacea: rif. Punto VI.3 di seguito) dovrà essere un file Excel o simile,

— un certificato di assicurazione per i rischi professionali che indichi l'ammontare dei capitali coperti da garanzia,

— e qualsiasi altro documento che il candidato riterrà utile.

III.1.3) **Capacità professionale e tecnica**

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Mezzi umani e materiali: ciascun operatore economico, solo o in raggruppamento, dovrà presentare una dichiarazione che indichi i propri mezzi effettivi annuali e la levatura del personale di inquadramento degli ultimi 3 anni, e fornire una descrizione dell'attrezzatura, del materiale e dell'apparecchiatura di cui disporrà per la realizzazione del presente accordo-quadro.

Referenze professionali: ciascun operatore economico, solo o in raggruppamento, dovrà presentare una lista di referenze di servizi simili ai servizi forniti nell'ambito del presente appalto, eseguiti negli ultimi 5 anni, specificando l'importo, la data e il destinatario dei servizi; si chiede ad ogni operatore economico di evidenziare le sue 3 referenze più significative rispetto all'oggetto del presente appalto. Tutte le referenze presentate dovranno dimostrare le competenze del candidato nelle seguenti questioni ambientali: l'atmosfera, l'ambiente idrico, il suolo e il sottosuolo, il rumore e le vibrazioni, le radiazioni ionizzanti e non ionizzanti, la flora e la fauna, la vegetazione, il paesaggio e beni storico architettonici e culturali, le terre e rocce da scavo e la gestione dei rifiuti.

Certificazioni: ciascun operatore economico, solo o in raggruppamento, dovrà fornire i certificazioni di cui dispone ai sensi della norma UNI EN ISO 9001, della norma UNI EN ISO 14001 o equivalente, della norma UNI EN ISO 17025, ed eventuale qualificazione ad effettuare analisi sull'amianto rilasciata dal Ministero della Salute.

III.1.4) **Norme e criteri oggettivi di partecipazione**

III.1.5) **Informazioni concernenti contratti d'appalto riservati**

III.1.6) **Cauzioni e garanzie richieste:**

III.1.7) **Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia:**

Il presente appalto è finanziato al 40 % dall'Unione Europea, 35 % dall'Italia e 25 % dalla Francia. Il pagamento delle prestazioni sarà effettuato con bonifico bancario entro un termine di 45 giorni a decorrere dalla data diricevimento delle fatture. I prezzi delle prestazioni sono aggiornabili.

III.1.8) **Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto:**

I candidati possono presentarsi soli o in raggruppamento. Non possono presentarsi per entrambi né essere i mandatarî di vari raggruppamenti.

In seguito all'aggiudicazione dell'appalto, la forma del raggruppamento richiesta da TELT sarà la forma verticale con mandatario solidale. La forma di raggruppamento di imprese verticale è giustificata dalla diversità delle prestazioni richiesti, che rimangono molto specifiche: ciascuno dei firmatari deve quindi ritenersi vincolato solo per la parte dell'appalto che esegue. La solidarietà del mandatario permette, invece, di garantire la corretta esecuzione della totalità della prestazione e, in caso di inadempienza del firmatario, di proporre a TELT le soluzioni per porvi rimedio

III.2) **Condizioni relative al contratto d'appalto**

III.2.1) **Informazioni relative ad una particolare professione**

III.2.2) **Condizioni di esecuzione del contratto d'appalto:**

III.2.3) **Informazioni relative al personale responsabile dell'esecuzione del contratto d'appalto**

Obbligo di indicare i nomi e le qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione del contratto d'appalto

Sezione IV: Procedura

IV.1) **Descrizione**

IV.1.1) **Tipo di procedura**

Procedura negoziata con previo avviso di indizione di gara

IV.1.3) **Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione**

L'avviso comporta la conclusione di un accordo quadro

Accordo quadro con un unico operatore

In caso di accordi quadro – giustificazione per una durata superiore a 8 anni:

La durata del presente accordo quadro è condizionata dal termine d'esecuzione dei cantieri operativi, ovvero fino alla conclusione dell'ultimo cantiere (ripristini compresi) oltre a 12 mesi per le attività di post operam e 3 mesi per la redazione dei rapporti finali.

IV.1.4) **Informazioni relative alla riduzione del numero di soluzioni o di offerte durante la negoziazione o il dialogo**

IV.1.6) **Informazioni sull'asta elettronica**

IV.1.8) **Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)**

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: sì

IV.2) **Informazioni di carattere amministrativo**

IV.2.1) **Pubblicazione precedente relativa alla stessa procedura**

IV.2.2) **Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**

Data: 05/11/2018

Ora locale: 12:00

IV.2.3) **Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare**

IV.2.4) **Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione:**

Francese, Italiano

IV.2.6) **Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta**

Durata in mesi: 9 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

IV.2.7) **Modalità di apertura delle offerte**

Sezione VI: Altre informazioni

VI.1) **Informazioni relative alla rinnovabilità**

Si tratta di un appalto rinnovabile: no

VI.2) **Informazioni relative ai flussi di lavoro elettronici**

VI.3) **Informazioni complementari:**

Non c'è un dossier di consultazione da ritirare. I candidati interessati devono solo consegnare entro le 12:00 del 5.11.2018 un dossier di candidatura contenente i documenti e le informazioni richieste sopra, in una copia originale.

Questo dossier sarà inviato o elettronicamente al profilo del committente di TELT (<http://telt.achatpublic.com/accueil/>) o in formato cartaceo accompagnato da un supporto fisico elettronico tramite posta raccomandata con richiesta di ricevuta di ritorno o tramite posta prioritaria all'indirizzo menzionato al I.1 del presente bando, o consegnato a mano in cambio di ricevuta di ritorno. Sulla parte esterna della busta si dovrà riportare:

«Candidature au marché de

prestations d'exécution des activités de suivi environnemental — Ne pas ouvrir». Ai candidati che saranno ammessi sarà inviato un dossier di consultazione, con il quale saranno invitati a consegnare un'offerta entro un termine che sarà loro precisato. In seguito, il titolare sarà scelto dopo un'eventuale negoziazione. Si precisa, in effetti, che in conformità con l'articolo 74 del decreto n° 2016-360 relativo agli appalti pubblici, TELT si riserva la possibilità di non negoziare con gli offerenti e di aggiudicare il contratto sulla base delle offerte iniziali. In caso di negoziazione, TELT si riserva la possibilità di limitare progressivamente il numero di offerenti ammessi a negoziare durante le varie fasi di negoziazione.

È indicato, d'altronde, che il contratto da stipulare prevedrà le conseguenze del Regolamento dei contratti riguardanti le norme relative alla lotta contro le infiltrazioni mafiose sottoscritta dai governi francese e italiano, entrato in vigore l'8.4.2017. In tale contesto, i codici CUP e CIG del presente accordo-quadro sono i seguenti: CUP: C11J05000030001; CIG: Z2B24D0EDC.

Questo contratto è inoltre soggetto all'applicazione della legge italiana n. 191/2009 relativa ai lotti costruttivi, riguardante la modalità di finanziamento dell'opera da parte dello stato italiano.

Infine, il titolare del presente accordo quadro si impegna a rispettare il Codice etico applicato all'interno di TELT (download gratuito al seguente sito: <http://www.telt-sas.com/fr/statut-code-ethique-accords>) e a farlo rispettare dai suoi dipendenti, co-appaltatori e subappaltatori.

VI.4) **Procedure di ricorso**

VI.4.1) **Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Tribunale Amministrativo di Grenoble

BP 1135

Grenoble

38022

Francia

Tel.: +33 476420000

E-mail: greffe.ta-grenoble@juradm.fr

Fax: +33 476422269

Indirizzo Internet: <http://grenoble.tribunal-administratif.fr>

VI.4.2) **Organismo responsabile delle procedure di mediazione**

VI.4.3) **Procedure di ricorso**

VI.4.4) **Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso**

Tribunale Amministrativo di Grenoble

BP 1135

Grenoble

38022

Francia

Tel.: +33 476420000

E-mail: greffe.ta-grenoble@juradm.fr

Fax: +33 476422269

Indirizzo Internet: <http://grenoble.tribunal-administratif.fr>

VI.5) **Data di spedizione del presente avviso:**

05/09/2018